

No. 16510. CUSTOMS CONVENTION  
ON THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF GOODS UNDER COVER OF  
TIR CARNETS (TIR CONVENTION).  
CONCLUDED AT GENEVA ON 14 NOVEMBER 1975<sup>1</sup>

Nº 16510. CONVENTION DOUANIÈRE  
RELATIVE AU TRANSPORT INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES  
SOUS LE COUVERT DE CARNETS TIR  
(CONVENTION TIR). CONCLUE À  
GENÈVE LE 14 NOVEMBRE 1975<sup>1</sup>

ENTRY INTO FORCE of amendments to annex 6 of the above-mentioned Convention

The amendments were proposed by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and circulated by the Secretary-General on 21 November 1984. None of the Contracting Parties having expressed an objection prior to the date set forth by the Administrative Committee, the amendments came into force on 1 August 1985, in accordance with article 60 (1) of the Convention.

The amendments read as follows:

#### *Annex 6*

Insert a new explanatory note after note 0.8.3 to read as follows: "0.8.5, Article 8, paragraph 5

If the guaranteee is questioned for goods not listed in the TIR Carnet, the administration concerned should indicate the facts on which it based its opinion that the goods were contained in the sealed section of the road vehicle or the sealed container."

ENTREE EN VIGUEUR d'amendements à l'annexe 6 à la Convention susmentionnée

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et communiqués par le Secrétaire général le 21 novembre 1984. Aucune des Parties n'ayant formulé d'objections avant la date fixée par le Comité de gestion, les amendements sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1985, conformément à l'article 60, paragraphe 1, de la Convention.

Les amendements sont libellés comme suit :

#### *Annexe 6*

Insérer après la note 0.8.3 la nouvelle note explicative suivante : «0.8.5, Article 8, paragraphe 5

Si la caution est mise en cause pour les marchandises qui ne sont pas énumérées dans le carnet TIR, l'administration intéressée devrait mentionner les faits sur lesquels elle s'est fondée pour conclure que les marchandises étaient contenues dans le compartiment scellé du camion ou du conteneur.»

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1079, p. 89, and annex A in volumes 1098, 1102, 1110, 1126, 1142, 1155, 1157, 1175, 1199, 1201, 1208, 1216, 1246, 1249, 1252, 1261, 1279, 1286, 1289, 1291, 1295, 1308, 1340, 1349, 1365, 1380 and 1388.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1079, p. 89, et annexe A des volumes 1098, 1102, 1110, 1126, 1142, 1155, 1157, 1175, 1199, 1201, 1208, 1216, 1246, 1249, 1252, 1261, 1279, 1286, 1289, 1291, 1295, 1308, 1340, 1349, 1365, 1380 et 1388.